



## Model APS-255CH Owner's Manual

### 3 Button Remote Security System with Stage Shock Sensor & Starter Disable

#### **FEATURES :**

- ◆ 2 Three Button Code Hopping RF Transmitters
- ◆ Three Channel Code Learning Receiver (capable of accepting 4 transmitters)
- ◆ Selectable Manual Override Mode
- ◆ Remote Panic in all modes
- ◆ Protected Valet
- ◆ 7 Function LED -(Light Emitting Diode) - Arm / Disarm / Zone1, 2, 3 / Valet / Arming
- ◆ Intrusion Alert with Memory
- ◆ Audible Arm / Disarm / Defective Zone / Tamper Confirmation
- ◆ Instant Siren Activation
- ◆ Low Current Horn Output
- ◆ Starter Disable
- ◆ True Last Door Arming (hardwire only)
- ◆ Defective Zone By - Pass
- ◆ Hardwire or Voltage Sense Selectable
- ◆ Active or Passive Arming Selectable
- ◆ Programmable Auto Lock On / Off
- ◆ Programmable Auto Unlock, Drivers Door All Doors On / Off
- ◆ Programmable Door Lock Pulse Duration 1 Second / 3.5 Seconds/1 Sec L/ Dbl. U/L
- ◆ Programmable Active or Passive Door Locks
- ◆ User Programmable Permanent Chirp Delete
- ◆ On Command RF Chirp Delete from Transmitter (Software Selectable)
- ◆ 6 Tone Multi - Tone Siren
- ◆ Additional Negative Trigger Input
- ◆ RF Inhibit with ignition on
- ◆ Parking Light Flasher
- ◆ Plug In Dual Stage Shock Sensor

#### **OPTIONS :**

- ◆ Remote Trunk Release
- ◆ Remote Keyless Entry
- ◆ Illuminated Entry
- ◆ Multiple Vehicle Capable
- ◆ Remote Starter
- ◆ Remote Power Window Roll Up
- ◆ Remote Garage Door Interface
- ◆ Two Step Unlock Configurable

**NOTE:** Your system has the option of using a siren, the vehicle horn, or both for the sounding device. Where the siren is referenced below, the horn or both may in fact chirp, or beep.

**ARMING THE SYSTEM - ACTIVE**

1. Turn off the engine, exit the vehicle, and close all doors, hood lid, and trunk lid.

2. Press and release the ARM button on the keychain transmitter.

The dash mounted LED begins to flash slowly.

Parking Lights flash one time.

Siren and or Horn sounds one chirp.

If the siren/horn sounds 3 chirps, then you have left a door, trunk, or hood lid ajar. Simply close the opened entry point to provide full protection. If the siren "chirped" three times, sometime after arming, the exclusive delayed dome light learn circuit has been programmed and the system detected a open entry point after the learned delay expired. Again, closing the hood, trunk, or doors will correct the problem and you do not need to disarm the system to make the correction. If the siren/horn did not sound when arming, then the chirps have been turned off, and you should refer to the section titled "ELIMINATING THE ARM / DISARM CHIRPS" in this manual.

Doors Lock - Optional

**SILENT ARMING - ACTIVE**

1. Turn off the engine, exit the vehicle, and close all doors, hood lid, and trunk lid.

2. Press and hold the ARM button on the keychain transmitter for 2 seconds.

The dash mounted LED begins to flash slowly.

Parking Lights flash one time.

Siren/Horn will not sound.

If the siren "chirped" three times, sometime after arming, the exclusive delayed dome light learn circuit has been programmed and the system detected a open entry point after the learned delay expired. Closing the hood, trunk, or doors will correct the problem and you do not need to disarm the system to make the correction.

Doors Lock - Optional

**NOTE:** Chirps must be selected on to access this feature

**ARMING THE SYSTEM - PASSIVE ( AUTOMATIC )**

1. Turn off the engine, exit the vehicle, and close and lock all doors, hood lid, and trunk lid.

The dash mounted LED begins to flash rapidly, indicating 30 second passive arming has begun.

2. Opening any protected entry point during the 30 second passive arming cycle will immediately suspend automatic arming and the 30 second passive arming cycle will re-start when all doors are closed. At the end of the passive arming cycle;

The dash mounted LED begins to flash slowly.

Parking Lights flash one time.

Siren and or Horn sounds one chirp

If the siren did not sound when arming, then the chirps have been turned off, and you should refer to the section titled "ELIMINATING THE ARM / DISARM CHIRPS" in this manual.

Doors Lock - Optional

Door locking during passive arming is a selectable feature. The alarm can be programmed to allow the doors to lock only when arming using the keychain transmitter and they will not automatically lock during passive arming.

**PROTECTION WHILE THE SYSTEM IS ARMED**

Opening any protected door, hood, or trunk lid will cause the alarm to immediately

sound. The alarm will continue to sound for 30 seconds, then stop and continue to monitor all protected entry points. If the thief left a door opened, the alarm will sound for six 30 second cycles, remain armed and ignore that triggered zone.

- Whenever the system is armed, the dash mounted LED indicator will slowly flash. This serves as a visual deterrent to the potential thief. The LED is a very low current bulb, and will not cause the vehicle's battery to drain, even when left unattended for extended periods.
- Whenever the system is triggered, the vehicle's parking lights will flash for the full 30 second alarm cycle, attracting visual attention to the vehicle.
- Whenever the system is armed, the vehicle's starting circuit will be bypassed. If the thief should choose to ignore the siren/horn, the vehicle can not be started.
- Any strong impact to the vehicle's glass will cause the alarm to trigger for the full 30 second alarm cycle.
- Any mild impact to the vehicle's glass will cause the alarm to sound a short series of warning tones.

#### **DISARMING THE SYSTEM**

**Note:** If the optional 2 step door unlock circuit is installed, when the unlock transmitter button is activated, the drivers door only will unlock, pressing the unlock button a second time will cause all doors to unlock.

1. As you approach the vehicle, press and release the DISARM button on the keychain transmitter.

- Parking Lights flash two times.  
If the parking lights flashed three times, then the alarm was triggered in your absence. Before turning the key on, examine the LED to identify which zone was triggered.
- Siren / Horn sounds two chirps.  
If the siren/horn sounds 4 chirps, then the alarm was triggered in your absence. Before turning the key on, examine the LED and refer to the INTRUSION WARNING SIGNALS section of this manual to identify which zone was triggered.  
If the siren/horn did not sound when disarming, then the chirps have been turned off, and you should refer to the section titled "ELIMINATING THE ARM / DISARM CHIRPS" in this manual.
- Doors Unlock - Optional
- 2 Step Doors Unlock - Optional
- Entry Illumination Available Option

**Note:** If the optional entry illumination circuit was added, when the system is disarmed, the interior light will turn on for 30 seconds, or until the ignition switch is turned on.

#### **WHILE THE SYSTEM IS SOUNDING**

If during a triggered state, you wish to shut off the siren without disarming your security system, simply press and release any transmitter button other than the disarm button. This action will turn off the siren yet leave the vehicle fully armed and protected. This feature is particularly useful if you are aware of children playing near your vehicle that may accidentally trigger your security system. In this case you can cancel the siren sounding without disarming your alarm.

#### **SILENT DISARMING**

**Note:** If the optional 2 step door unlock circuit is installed, when the unlock transmitter button is activated, the drivers door only will unlock, pressing the unlock button a second time will cause all doors to unlock.

1. As you approach the vehicle, press and hold the ARM / DISARM button on the keychain transmitter for 2 seconds.

The dash mounted LED turns off.

If passive arming was selected during the installation, then the LED will start flashing rapidly, indicating that the system is re arming automatically. Open any door to suspend the automatic arming.

Parking Lights flash two times.

If the parking lights flashed three times, then the alarm was triggered in your absence. Before turning the key on, examine the LED to identify which zone was triggered.

Siren/Horn does not sound.

If the siren and or horn sounds 4 chirps, then the alarm was triggered in your absence. Before turning the key on, examine the LED and refer to the INTRUSION WARNING SIGNALS section of this manual to identify which zone was triggered.

Doors Unlock - Optional

2 Step Doors Unlock - Optional

Entry Illumination Available Option

**Note:** If the optional entry illumination circuit was added, when the system is disarmed, the interior light will turn on for 30 seconds, or until the ignition switch is turned on.

**NOTE:** Chirps must be selected on to access this feature.

#### **WHILE THE SYSTEM IS SOUNDING**

If during a triggered state, you wish to shut off the siren without disarming your security system, simply press and release any transmitter button other than the disarm button. This action will turn off the siren yet leave the vehicle fully armed and protected. This feature is particularly useful if you are aware of children playing near your vehicle that may accidentally trigger your security system. In this case you can cancel the siren sounding without disarming your alarm.

#### **INTRUSION WARNING SIGNALS**

This system will inform you if an intrusion attempt has occurred while you were away from the vehicle. If an intrusion attempt has occurred, the siren/horn will chirp 4 times and the parking lights will flash 3 times when disarming the system. Enter the vehicle, and observe the dash mounted LED to identify which zone was triggered.

❶ If the LED is flashing one time...pause...one time...pause...etc., then an intrusion attempt was made to the shock sensor, or an accessory triggering device that may have been added to the system.

❷ If the LED is flashing two times...pause...two times...pause...etc., then an intrusion attempt was made to a hood or trunk pin switch that was added to the system, or to a light activated entry point if the alarm was installed using the voltage sensing feature.

❸ If the LED is flashing three times...pause...three times...pause...etc., then an intrusion attempt was made through one of the vehicle's doors.

These intrusion warning indicators are stored in the system's memory, and will only be erased when the ignition key is turned on.

#### **VALET SWITCH**

The valet switch allows you to temporarily bypass all alarm functions, eliminating the need to hand your transmitter to parking attendants or garage mechanics. When the system is in valet mode, all alarm functions are bypassed, however the remote panic feature and remote door locks will remain operational. To use the valet mode, the system must first be disarmed either by using your keychain transmitter, or by operating the manual override sequence.

1. From the disarmed condition, turn the ignition key to the on position.

2. Press and hold the valet push-button switch until the dash mounted LED, turns on. The LED will remain on as long as the system is in valet mode.
3. To return to normal operation, press and release the push button switch any time the ignition is on.

**NOTE:** Always remember to exit the VALET mode, after servicing, to ensure that the vehicle remains protected at all times.

#### **MANUALLY OVERRIDING YOUR SYSTEM: USING THE VALET SWITCH MANUAL OVERRIDE**

Your Security System can be disarmed without the use of the keychain transmitter. This is necessary, since you will need the ability to operate your vehicle if the transmitter is lost or its battery fails. If your system has been selected for Valet Switch manual override as indicated on the last page of this manual, to by-pass the alarm system.

1. Open the vehicle door. The alarm will sound.
2. Turn the ignition key to the on position.
3. Within 5 seconds, press and release the valet push button switch.

The alarm system will stop sounding and enter the disarmed mode. You can now start and operate the vehicle normally.

Typically this override mode is used only if the transmitter has become inoperative. You may elect to enter the VALET mode until repair or replacement of the transmitter, after which, returning the system to the full operation mode is necessary. To do so, see item 3 under the heading VALET SWITCH.

#### **Programming Your Custom Override Code:**

Unlike override switches easily found, and defeated, this security system allows the consumer to program a personal override code, offering a higher level of security. To take advantage of this option, programmable feature # 10 must be selected for the Custom Code Option. Consult your installation center for programming details. The system comes from the factory with a pre-programmed override code of 11. To change this default override code, do the following:

1. Disarm the system by use of the transmitter, or by use of the emergency override sequence. Turn the ignition switch to the on position.
2. Within 10 seconds, press and release the valet/override switch, 3 times.
3. Within 10 seconds turn the ignition switch off, on, off, on, off, on. (The siren or horn will beep and the lights will flash one time. LED turns On)
4. Within 10 seconds, begin to enter your chosen 10ths digit by pressing and releasing the push-button switch from 1 up to 9 times.
5. Within 10 seconds of the last entered 10ths digit, turn the ignition switch off then on.
6. Within 10 seconds, begin to enter your chosen units digit by pressing and releasing the push-button switch from 1 up to 9 times.
7. Finish by turning the ignition switch to the off position.

If the new code was accepted, the unit will report back the newly entered code, by flashing the LED, first indicating the 10ths digit, pause and then the units digit. The unit will report the new code three times with a one second pause between each code, then the system will begin arming. If the LED flash pattern reports the previously stored code, the new code was not entered correctly. Please repeat steps 1 through 7 above considering the following.

**NOTE:** Acceptable digits tens or units are 1 through 9. The unit will not recognize a 0 (Zero), or no digit entered in any place, units or tenths.

**NOTE:** If 15 seconds of inactivity expire, or if the ignition switch is turned off for more than 5 seconds during any of the above steps, the unit will revert back to the last successfully stored code.

**Custom Code Programming Example:**

To Change the code from the factory pre-assigned code of 11 to "52" you would do the following:

1. Disarm the system by use of the transmitter, or by use of the emergency override sequence.
2. Turn the ignition switch to the on position.
3. Within 10 seconds, press and release the valet/override switch, 3 times.
4. Within 10 seconds turn the ignition switch off, on, off, on, off, on. (The siren or horn will beep and the lights will flash one time. LED turns On)
5. Within 10 seconds, begin to press and release the push button switch to set the tenths digit. (As per the example, press and release 5 times to set the tenths digit to 5)
6. Within 10 seconds of the last press of the push-button, turn the ignition switch off then on.
7. Within 10 seconds, begin to press and release the push button switch to set the units digit. (As per the example, press and release 2 times to set the units digit to 2).
8. Turn the ignition switch to the off position. Immediately observe the LED flash pattern.

You will note the LED flashing five times, pause, and then flash two times, pause. This pattern will be repeated three times indicating the new code (52) has been accepted and stored in memory.

**NOTE:** If after step 8, the LED flashes a code other than what was just entered, this indicates that the code has not been changed. You will have to repeat steps 1 through 7 above being certain to note the following:

Acceptable digits tens or units are 1 through 9. The unit will not recognize a 0 (Zero), or no digit entered in any place, units or tenths.

**NOTE:** If 15 seconds of inactivity expire, or if the ignition switch is turned off for more than 5 seconds during any of the above steps, the unit will revert back to the last successfully stored code.

**MANUALLY OVERRIDING YOUR SYSTEM:****USING THE CUSTOM CODE OVERRIDE**

Assuming the override code programmed has not been changed, and the default override code of 11 is in the system's memory.

1. Enter the vehicle and turn the ignition switch to the on position.

Note: The siren will sound.

2. Within 5 seconds, press and release the push-button switch 1 time.
3. Within 5 seconds, turn the ignition switch off then on.
4. Within 5 seconds, press and release the push-button switch 1 time.
5. Turn the ignition switch off then on and start the vehicle.

Note: If you have changed the programmed override code then substitute your new code tenths for step 2 above, and units for step 5 above.

**ELIMINATING THE NORMAL ARM / DISARM CHIRPS**

As explained earlier in the manual, you can eliminate the chirps selectively any time you arm or disarm the system, if so programmed, simply by holding the ARM / DISARM button for two seconds. If you find the normal arming and disarming chirps annoying, they can be turned off permanently, eliminating the need to hold the ARM / DISARM button for two seconds. To do this,

1. Turn the ignition key on then off.
2. Within 10 seconds, press and release the valet push button switch three times.
3. If the chirps were on before you started, then you will hear 2 chirps indicating they have been turned off.

If the chirps were off before you started, then you will hear one chirp indicating they have been turned on.

**NOTE:** Whenever the chirps are by - passed, the 4 chirp intrusion indicator and 3 chirp defective zone indicator will always operate. Since these are important warnings to you that something has happened, they cannot be eliminated.

**REMOTE PANIC OPERATION**

The ARM or DISARM button on your keychain transmitter also functions as a panic switch for use in emergency situations. To use remote panic,

1. Press and hold the ARM or DISARM button on the keychain transmitter for 3 or more seconds. The alarm will immediately sound.
2. To stop the alarm, press and hold the ARM or DISARM button on the transmitter again for 3 seconds. If the button is not pressed, the alarm will automatically stop after 30 seconds. Also if any transmitter button other than the ARM or DISARM button is pressed and released, the Panic mode will be turned off immediately. The normal function of this transmitter button will be suspended during the Panic sounding period.
3. During the panic mode, the Lock and Unlock buttons can be used to lock and unlock the doors, (if the option is installed), however once the unlock/disarm button is pressed, the vehicle's starter inhibit device, (where installed) will be disabled allowing the vehicle to start.

**NOTE:** While in the Panic mode, pressing and releasing the ARM or DISARM buttons will, if the option is installed, lock and unlock the doors respectively. While in the panic mode, anytime the DISARM button is pressed, the panic feature will continue for the allotted 30 seconds, however, the security system will be disarmed allowing the vehicle to start.

**ADDITIONAL REMOTE FUNCTION ( CHANNEL 3 )**

This security system has an additional features that can be connected to a number of different optional accessories. Some of the more common uses for this channel are;

- Remote Trunk Release
- Remote Car Starter
- Remote Window Closure
- Remote Garage Door Interface

Operation of the optional accessory or accessories, can be controlled by pressing and holding the programmed button on the keychain transmitter for four seconds, or by pressing and releasing the programmed button on the transmitter two times in succession. Check with your installation center for more information on what accessories were installed and how they are accessed.

**IGNITION CONTROLLED LOCK / UNLOCK (Unlock Drivers Only, or Unlock All Doors)**

Your security system has a selectable safety feature that allows the vehicle doors to lock when the ignition switch is turned on, (Providing all doors are closed), and to unlock the doors when the ignition switch is turned off. In addition, the unlocking of the doors is further selectable, in a two step unlock configuration, to unlock only the drivers door or all doors.

**APS-255CH**  
**SYSTEM FUNCTIONS AT A GLANCE**

**DASH LED INDICATORS**

RAPID FLASHING	=	PASSIVE ARMING
SLOW FLASHING	=	ARMED
OFF	=	DISARMED
ON SOLID	=	VALET MODE
3 FLASH...PAUSE	=	INTRUSION ZONE 3
2 FLASH...PAUSE	=	INTRUSION ZONE 2
1 FLASH...PAUSE	=	INTRUSION ZONE 1

**SIREN CHIRP INDICATORS**

1 CHIRP *	=	ARM
2 CHIRPS *	=	DISARM
3 CHIRPS	=	ARM / DOOR OPENED
4 CHIRPS	=	DISARM / INTRUSION

\* These chirps are optional, and can be de-activated.

**PARKING LAMPS**

1 FLASH	=	ARM
2 FLASHES	=	DISARM
3 FLASHES	=	DISARM / INTRUSION

**Your System Has These Features Activated**

- Remote Keyless Entry
- Remote Interior Illumination
- Auto Lock with ignition key
- Auto Unlock with ignition key
- Passive Arming
- No Lock in passive mode
- Hardwire doors, hood, and trunk
- Two Step Unlock
- RF Chirp Delete On

© Audiovox Electronic Corp. 150 Marcus Blvd., Hauppauge, N.Y. 11788

128-6456





## MODÈLE APS-255CH

Manuel de l'utilisateur

### Système de sécurité télécommandé à 2 boutons avec détecteur de vibrations en deux temps et désactivation du démarreur

#### FONCTIONS :

- ♦ Deux transmetteurs à trois boutons fonctionnant sur radiofréquence
- ♦ Trois canaux de réception (système pouvant accepter quatre transmetteurs)
- ♦ Technologie la rotation de code
- ♦ Mode Sélectionnable Manuelle De Priorité
- ♦ Alarme personnelle télécommandée fonctionnant dans tous les modes
- ♦ Fonction de protection Valet
- ♦ DEL à sept fonctions — Système armé / désarmé / zone 1, 2, 3/ Valet / armement
- ♦ Indicateur d'effraction à mémoire
- ♦ Signal audible de système armé / désarmé / zone défectueuse / confirmation de tentative d'effraction
- ♦ Déclenchement immédiat de la sirène
- ♦ Sortie d'avertisseur à faible intensité
- ♦ Désactivation du démarreur
- ♦ Armement vrai de la dernière porte (seulement avec câblage approprié)
- ♦ Dérivation en cas de zone défectueuse
- ♦ Sélection de détection par câblage ou capteur de tension
- ♦ Sélection d'armement actif ou passif
- ♦ Verrouillage automatique programmable, marche / arrêt
- ♦ Ouvrir automatique programmable de la porte de conducteurs puis toutes les portes, ou toutes les portes quand arrêt
- ♦ Verrouillage de porte programmable par pulsations de 1 sec./ 3,5 sec./1 sec. serrure rendement /2x1sec. ouvrez rendement
- ♦ Verrouillage de portes programmable, actif ou passif
- ♦ Élimination permanente des tonalités d'avertissement programmable par l'utilisateur
- ♦ Élimination sélective des tonalités d'avertissement par le transmetteur (logiciel sélectionnable)
- ♦ Sirène à six tonalités modulées
- ♦ Signal de déclenchement de réponse négative supplémentaire
- ♦ Inhibition des signaux de radiofréquence par la clé de contact
- ♦ Clignotement des feux de position
- ♦ Détecteur de vibrations à deux positions, enfichable

#### OPTIONS :

- ♦ Télécommande d'ouverture du coffre ♦ Télécommande d'ouverture des portes
- ♦ Éclairage à l'ouverture des portes ♦ Système de sécurité adaptable sur plusieurs véhicules
- ♦ Télécommande de démarreur ♦ Télécommande de fermeture des vitres
- ♦ Télécommande d'interface d'ouverture de porte de garage ♦ Déverrouillage La Porte D' Opérateurs D'Abord, Puis Toutes Les Portes

128-6456

9 of 18

**NOTE:** Votre système a l'option d'employer une sirène, le klaxon de véhicule, ou tous les deux pour le dispositif retentissant. Là où la sirène est mise en référence ci-dessous, le klaxon ou tous les deux peut en fait gazouiller, ou signal sonore.

**ARMEMENT DU SYSTÈME — ARMEMENT ACTIF**

1. Arrêter le moteur, sortir du véhicule et fermer toutes les portes ainsi que les deux capots de moteur et de coffre.
2. Appuyer sur le bouton ARMEMENT du transmetteur de porte-clé et le relâcher.
  - La DEL du tableau de bord commence à clignoter lentement.
  - Les feux de position clignotent une fois.
  - La sirène émet une tonalité.

Si la sirène émet trois tonalités, c'est parce qu'une porte ou un capot sont restés entrouverts. Il suffit de fermer complètement tous les accès pour assurer une protection totale. Si la sirène émet trois fois, autrefois après avoir armé, la lumière de dôme retardée exclusive apprend le circuit a été programmée et le système a détecté un point d'entrée ouvert après que l'instruit retarde expiré. Encore, fermant le capot, le tronc, ou les portes corrigera le problème et vous n'avez pas besoin de désarmer le système pour faire la correction. Si la sirène ne fait retentir aucun son à l'armement, c'est parce que la fonction tonalités d'avertissement a été désactivée. Dans ce cas, consulter la section du manuel intitulée "ÉLIMINATION DES TONALITÉS D'ARMEMENT / DÉSARMEMENT".

Les portes se verrouillent — En option.

**ARMEMENT SILENCIEUX — ARMEMENT ACTIF**

1. Arrêter le moteur, sortir du véhicule et fermer toutes les portes ainsi que les deux capots.
2. Appuyer sur le bouton ARMEMENT / DÉSARMEMENT du transmetteur de porte-clé et le maintenir enfoncé pendant deux secondes.
  - La DEL du tableau de bord commence à clignoter lentement.
  - Les feux de position clignotent une fois.
  - La sirène reste silencieuse.

Si la sirène émet trois tonalités, c'est parce qu'une porte ou un capot sont restés entrouverts. Il suffit de fermer complètement tous les accès pour assurer une protection totale.

Les portes se verrouillent — En option.

**NOTE:** Des gazouillements doivent être choisis à la position de fonctionnement pour accéder à ce dispositif.

**ARMEMENT DU SYSTÈME — ARMEMENT PASSIF (AUTOMATIQUE)**

1. Arrêter le moteur, sortir du véhicule, fermer et verrouiller toutes les portes ainsi que les deux capots.
  - La DEL du tableau de bord commence à clignoter rapidement, indiquant que l'armement passif qui dure 30 secondes a commencé.
2. L'ouverture de tout accès protégé au cours du cycle d'armement passif de 30 secondes interrompt immédiatement l'armement automatique et le cycle d'armement passif de 30 secondes reprend une fois que toutes les portes sont fermées. À la fin du cycle d'armement passif:
  - La DEL du tableau de bord commence à clignoter lentement
  - Les feux de position clignotent une fois.

- La sirène émet une tonalité.

Si la sirène ne fait retentir aucun son à l'armement, c'est parce que la fonction tonalités d'avertissement a été désactivée. Dans ce cas, consulter la section du manuel intitulée "ÉLIMINATION DES TONALITÉS D'ARMEMENT / DÉSARMEMENT".

- Les portes se verrouillent — En option.

Le verrouillage des portes au cours de l'armement passif est une fonction optionnelle. L'alarme peut être programmée pour que les portes ne se verrouillent que si l'armement est effectué à l'aide du transmetteur de porte-clé; dans ce cas, elles ne se verrouillent pas automatiquement pendant l'armement passif.

#### **PROTECTION PENDANT QUE LE SYSTÈME EST ARMÉ**

- L'ouverture de toute porte ou de tout capot protégés déclenche l'alarme sonore immédiatement. L'alarme retentit pendant 30 secondes, puis s'arrête et continue l'alarme retentit pendant 6 cycles de 30 secondes, reste armée et ignore la zone ayant motivé le déclenchement.

- Chaque fois que le système est armé, la DEL du tableau de bord clignote lentement. Cet avertissement visuel a pour but de décourager le voleur potentiel.

La DEL est une lampe à très faible courant qui ne risque pas d'épuiser la batterie du véhicule, même si elle reste allumée pendant de longues durées.

- Chaque fois que le système est déclenché, les feux de position du véhicule se mettent à clignoter pendant la durée totale de 30 secondes du cycle d'alarme, afin d'attirer les regards sur le véhicule.

- En option — Chaque fois que le système est déclenché, les lampes d'intérieur clignent pendant la durée totale de 30 secondes du cycle d'alarme.

- Chaque fois que le système est armé, le circuit de démarrage du véhicule est mis en dérivation. Même si le voleur choisit d'ignorer la sirène, le véhicule ne peut être mis en route.

- Tout choc important sur une vitre du véhicule déclenche le cycle complet de l'alarme qui retentit pendant 30 secondes.

#### **DÉSARMEMENT DU SYSTÈME**

**Note:** Si le circuit ouvert facultatif de 2 étapes est installé, quand le bouton d'émetteur est actionné, seulement la porte de conducteurs s'ouvrira.

En activant l'émetteur bouton une fois supplémentaire fera ouvrir toutes les portes

1. Lorsque vous approchez du véhicule, il faut appuyer sur le bouton ARMEMENT / DÉSARMEMENT du transmetteur de porte-clé et le relâcher.

- La DEL du tableau de bord s'éteint.

Si l'on a choisi l'armement passif de l'alarme au cours de l'installation, la DEL se met à clignoter rapidement, indiquant que le système se réarme automatiquement. L'ouverture d'une porte interrompt le réarmement automatique.

- Les feux de position clignent deux fois.

Si les feux de position clignent trois fois, c'est que l'alarme a été déclenchée en votre absence. Avant de tourner la clé de contact, examiner la DEL pour identifier la zone où le déclenchement a eu lieu.

- La sirène fait retentir deux tonalités.

Si la sirène émet quatre tonalités, c'est que l'alarme a été déclenchée en

vosre absence. Avant de tourner la clé de contact, examiner la DEL pour identifier la zone où le déclenchement a eu lieu après avoir consulté la section du manuel intitulée SIGNAUX D'AVERTISSEMENT EN CAS D'EFFRACTION.

Si la sirène ne fait retentir aucun son au désarmement, c'est parce que la fonction tonalités d'avertissement a été désactivée. Dans ce cas, consulter la section du manuel intitulée "ÉLIMINATION DES TONALITÉS D'ARMEMENT/DÉSARMEMENT".

- Les portes se déverrouillent — En option.
- l'étape deux ouvrent facultatif.
- Lampes d'intérieur — En option.

**Note:** Les lampes d'intérieur s'allument pendant 30 secondes ou jusqu'à ce que l'on tourne la clé de contact sur marche.

#### **TANDIS QUE LE SYSTÈME RETENTIT**

Pendant un état d'alarme, vous souhaitez couper la sirène sans désarmer votre système de sécurité, actionnez n'importe quel bouton d'émetteur autre que le bouton de désarmer. Cette action arrêtera la sirène laissera pourtant le système de sécurité entièrement armé et protégé. Ce dispositif est particulièrement utile si vous vous rendez compte des enfants jouant près de votre véhicule qui peut accidently activer votre système de sécurité. Dans ce cas-ci vous pouvez décommander la sirène retentissant sans désarmer le système.

#### **DÉSARMEMENT SILENCIEUX**

**Note:** Si le circuit ouvert facultatif de 2 étapes est installé, quand le bouton d'émetteur est actionné, seulement la porte de conducteurs s'ouvrira.

En activant l'émetteur bouton une fois additionnelle fera ouvrir toutes les portes

1. Comme vous approchez le véhicule, actionnez le bouton d'ARM/DISARM sur l'émetteur de keychain pour 2 secondes.

- La DEL du tableau de bord s'éteint.

Si l'on a choisi l'armement passif de l'alarme au cours de l'installation, la DEL se met à clignoter rapidement, indiquant que le système se réarme automatiquement. L'ouverture d'une porte interrompt le réarmement automatique.

- Les feux de position clignotent deux fois.

Si les feux de position clignotent trois fois, c'est que l'alarme a été déclenchée en votre absence. Avant de tourner la clé de contact, examiner la DEL pour identifier la zone où le déclenchement a eu lieu.

- La sirène ne fait retentir aucun son.

Si la sirène retentit 4 gazouillements, alors l'alarme a été déclenchée en votre absence. Avant d'allumer la clef, examinez le DEL et référez-vous à la section de SIGNAUX D'ALARME d'INTRUSION de ce manuel pour identifier quelle zone a été déclenchée.

- Les portes se déverrouillent — En option.
- l'étape deux ouvrent facultatif.
- Lampes d'intérieur — En option.

**Note:** Les lampes d'intérieur s'allument pendant 30 secondes ou jusqu'à ce que l'on tourne la clé de contact sur marche.

**Note:** Pour accéder à ce dispositif, les gazouillements de sirène doivent être choisis dans la position active.

#### **TANDIS QUE LE SYSTÈME RETENTIT**

Pendant un état d'alarme, vous souhaitez couper la sirène sans désarmer votre système de sécurité, actionnez n'importe quel bouton d'émetteur autre que le bouton de désarmer. Cette action arrêtera la sirène laissera pourtant le système de sécurité entièrement armé et protégé. Ce dispositif est particulièrement utile si vous vous rendez compte des enfants jouant près de votre véhicule qui peut accidently activer votre système de sécurité. Dans ce cas-ci vous pouvez décommander la sirène retentissant sans désarmer le système.

#### **SIGNAUX D'AVERTISSEMENT EN CAS D'EFFRACTION**

Le système vous informe lorsqu'une tentative d'effraction a eu lieu sur le véhicule en votre absence. Lorsqu'une tentative d'effraction a eu lieu, la sirène émet quatre tonalités et les feux de position clignotent trois fois pendant le désarmement du système. Entrer dans le véhicule et observer la DEL du tableau de bord pour identifier la zone où le déclenchement a eu lieu.

- ❶ Si la DEL clignote une fois... pause... une fois... pause, etc., la tentative d'effraction a activé le détecteur de vibrations, ou tout autre dispositif de déclenchement accessoire ayant pu être ajouté au système.
- ❷ Si la DEL clignote deux fois... pause... deux fois... pause, etc., la tentative d'effraction a activé les contacteurs de capot ajoutés au système ou a eu lieu à l'un des accès dont l'ouverture active un éclairage si l'alarme installée fonctionne par détection des fluctuations de tension.
- ❸ Si la DEL clignote trois fois... pause... trois fois... pause, etc., la tentative d'effraction a eu lieu par l'une des portes du véhicule.

Ces signaux d'avertissement de tentative d'effraction sont sauvegardés dans la mémoire du système et ne peuvent être effacés que par la mise en marche du véhicule par la clé de contact.

#### **INTERRUPTEUR VALET**

L' interrupteur Valet permet de court-circuiter temporairement les fonctions d'alarme pour vous éviter de donner votre transmetteur au personnel des parkings ou au mécanicien d'un garage. Lorsque le système est en mode Valet, toutes les fonctions d'alarme sont court-circuitées, à l'exception de l'alarme personnelle et de la télécommande de déverrouillage de portes qui restent opérationnelles. Pour utiliser le mode Valet le système doit d'abord être désarmé en employant votre émetteur de keychain, ou au moyen de l'ordre de priorité manuelle.

1. Après avoir désarmé le système, tournez la la clé de contact à la position de fonctionnement.
2. Actionnez le commutateur à bouton-poussoir de valet jusqu'à ce que le turet ait monté DEL, (diode électroluminescente) s'allume. Le DEL restera dessus aussi long que le système est en mode de valet.
3. Pour retourner à l'opération normale, lorsque le commutateur d'allumage est allumé, activez une fois le commutateur de valet.

**REMARQUE:** Pour s'assurer que les restes de véhicule protégés à tout moment, se rappellent svp d'annuler le mode de VALET, après entretien.

#### **DÉSARMER MANUELLEMENT VOTRE SYSTÈME: POUR DÉSARMER MANUELLEMENT LE SYSTÈME AU MOYEN DU COMMUTATEUR DE VALET.**

Votre système de sécurité peut être désarmé sans utilisation de l'émetteur du keychain Ceci

peut-être nécessaire si l'émetteur est perdu ou la batterie échoue, et votre système est armé. Ceci permettra à votre véhicule de fonctionner jusqu'à ce que vous ayez atteint votre destination. Si comme indiqué à la dernière page de ce manuel, votre système de sécurité a été choisi avec le manuellement désarmez opération commandée par le commutateur de valet, pour désarmer manuellement le système de sécurité de véhicule:

1. Ouvrez la porte de véhicule. Note: L'alarme retentira.
2. Tournez la clé de contact à la position de fonctionnement.
3. Dans 5 secondes, actionnez le commutateur de valet une fois.

Le système d'alarme cessera de retentir et entrera le mode désarmé. Vous pouvez maintenant mettre en marche et utilisation le véhicule normalement.

Typiquement ceci désarmant la méthode est employé seulement si l'émetteur est devenu inopérant. Vous pouvez choisir d'entrer le mode de VALET jusqu' à la réparation ou au remplacement de l'émetteur. Pour renvoyer le système pour être complètement opérationnel, regardez en ce livret au point 3 de commutateur de valet de titre.

#### **QUAND C'EST NÉCESSAIRE, COMMENT PROGRAMMER VOTRE PRIORITE DÉSARMEZ CODE.**

Différent que le valet manuel simple désarmez commutateurs facilement trouvés et pénétrés par un theif de véhicule, ce système de sécurité permet au propriétaire de programmer un personnel fonctionné manuellement désarmant code offrant un niveau plus élevé de sécurité. Pour tirer profit de cette option, le dispositif programmable # 10 doit être choisi pour le code fait sur commande. Consultez votre centre d'installation pour les détails de programmation. Le système vient de l'usine avec a préréglé le code de 11. Pour changer le ce préréglé code d'usine, accomplissent ce qui suit:

1. Désarmez le système au moyen de l'émetteur, ou au moyen du code prioritaire désarmez opération,
2. Dans 10 secondes, actionnez le commutateur de valet, 3 fois.
3. Dans 10 secondes, tournez la la clé de contact à la position de la arrêt, puis sur marche trois fois.. (la sirène ou le klaxon fera bip-bip et les lumières clignoteront une fois. La DEL s'allume).
4. Dans 10 secondes, commencez à écrire votre chiffre 10ths choisi en actionnant le commutateur à bouton-poussoir de 1 à 9 fois.
5. Dans 10 secondes du dernier chiffre 10ths écrit, tournez la la clé de contact à la position de la arrêt, puis sur marche.
6. Dans 10 secondes, commencez à écrire votre 1 chiffres choisi en actionnant le commutateur à bouton-poussoir de 1 à 9 fois.
7. Finition le processus de programming en arrêtant la clé de contact.

Si le nouveau code était accepté, l'unité fera rapport le code nouvellement écrit, par clignotant la DEL, indiquant d'abord le chiffre 10ths, pause et puis le chiffre d'unités. Au moyen de la DEL, l'unité indiquera le nouveau code trois fois avec une pause d'une seconde entre chacun, puis le système commencera à armer. Si le code de clignotement de la DEL indique un code précédemment stocké, alors le nouveau code n'a pas été correctement stocké dans le microprocesseur. Veuillez répéter les étapes 1 à 7 ci-dessus avec la considération d'information suivante.

**NOTE:** Le microcoltroller identifiera seulement les numéros 1 - 9 Le système n'identifiera pas 0 (zéro), ou l'absence d'un chiffre au lieu des unités ou de dix.

**NOTE:** Si 15 secondes d'inactivité expirent, ou si la clé de contact est arrêté plus de 5 secondes pendant les un quelconque des ordres ci-dessus, l'unité reviendra au dernier code stocké.

#### **UN EXEMPLE DE LA FAÇON PROGRAMMER LA PRIORITÉ DÉSARMENT CODE:**

Changer la priorité d'usine pre-assigné le code de 1-1 à " 5-2 " accomplissent ce qui suit:

1. Désarmez le système au moyen de l'émetteur, ou au moyen du code prioritaire désarmez opération.
2. Tournez la clé de contact à la position de fonctionnement.
3. Dans 10 secondes, actionnez le commutateur de valet, 3 fois.
4. Dans 10 secondes, tournez la la clé de contact à la position de la arrêt, puis sur marche trois fois. (la sirène ou le klaxon fera bip-bip et les lumières clignoteront une fois. La DEL s'allume).
5. Dans 10 secondes, commencez à écrire votre chiffre 10ths choisi en actionnant le commutateur à bouton-poussoir.(selon l'exemple, actionnez le commutateur 5 fois de placer le chiffre de tenths à 5).
6. Dans 10 secondes de la dernière activation du commutateur à bouton-poussoir,tournez la la clé de contact à la position de la sur arrêt, puis sur marche.
7. Dans 10 secondes, commencez à écrire votre 1 chiffres choisi en actionnant le commutateur à bouton-poussoir. (selon l'exemple, actionnez le commutateur 2 fois de placer le chiffre d'unités à 2).
8. tournez la clé de contact à la position de la arrêt. Observez immédiatement l'indication de clignotement du DEL.

Vous noterez la DEL clignotant cinq fois, faites une pause, et puis clignotez deux fois, pause. Ceci clignotant sera répété trois fois indiquant que le nouveau code (52) a été accepté et stocké dans la mémoire.

**NOTE:** Si après le numéro 8, la DEL clignote un code autre que ce qui a été juste entré, ceci indique que le code n'a pas été changé. Vous aurez besoin répétez les étapes 1 à 7 au-dessus d'être sûr de noter ce qui suit: Le microcontrôleur identifiera seulement les numéros 1 - 9 Le système n'identifiera pas 0 (zéro), ou l'absence d'un chiffre au lieu des unités ou de dix.

**NOTE:** Si 15 secondes d'inactivité expirent, ou la clé de contact est tourné à la position d'arrêt, plus longues puis 5 secondes, pendant les un quelconque des étapes ci-dessus, l'unité reviendra au code stocké précédent.

#### **DÉSARMER MANUELLEMENT VOTRE SYSTÈME EN UTILISANT LE CODE PRIORITAIRE:**

Si le code de désarmer programmé n'a pas été changé, et le fabricant pré-réglé désarment le code de 11 restes dans la mémoire du microprocesseur, accomplissez les ordres décrits ci-dessous:

1. Entrez dans le véhicule et la clé de contact à la position de fonctionnement.  
Note: La sirène retentira.
2. Dans 5 secondes, actionnez le commutateur de valet, 1 fois.
3. Dans 5 secondes, tournez la la clé de contact à la position de la arrêt, puis sur marche.
4. Dans 5 secondes, actionnez le commutateur de valet, 1 fois.
5. Tournez la clé de contact à la position de la arrêt, alors à la fonction la position et mettent en marche alors le véhicule.

Note: Si vous avez changé le code programmé de priorité puis substituez vos nouveaux tenths de code à l'étape 2 ci-dessus, et unités pour l'étape 5 ci-dessus

#### **ÉLIMINATION DES TONALITÉS NORMALES D'ARMEMENT / DÉSARMEMENT**

Comme il a été expliqué plus tôt dans le manuel, on peut éliminer les tonalités sélectivement chaque fois que l'on arme ou désarme le système, en maintenant tout simplement le bouton

d'ARMEMENT / DÉSARMEMENT enfoncé pendant deux secondes. Si la tonalité d'armement et de désarmement s'avère ennuyeuse, on peut l'éliminer de façon permanente, ce qui évite même d'avoir à maintenir le bouton d'ARMEMENT / DÉSARMEMENT enfoncé pendant deux secondes. Pour obtenir ce résultat:

1. Commencer par faire basculer l'interrupteur Valet sur la position arrêt et tourner ensuite la clé de contact sur marche puis sur arrêt.
2. Dans les dix secondes suivantes, faire basculer l'interrupteur Valet sur la position marche, puis arrêt, trois fois de suite.
3. Si les tonalités d'avertissement étaient activées avant de commencer, on entend alors deux tonalités indiquant qu'elles sont désormais éliminées.

Si les tonalités d'avertissement avaient déjà été éliminées avant de commencer, on entend alors une tonalité indiquant qu'elles sont désormais rétablies.

**REMARQUE:** Chaque fois qu'on élimine les tonalités d'avertissement, les quatre tonalités indiquant une tentative d'effraction et les trois tonalités indiquant qu'une zone est défectueuse restent opérationnelles. Ces tonalités sont importantes car elles vous avertissent qu'il s'est passé un incident; on ne peut donc pas les éliminer.

#### **ALARME PERSONNELLE TÉLÉCOMMANDÉE EXÉCUTION À DISTANCE DE PANIQUE**

Le bouton d'ARMEMENT / DÉSARMEMENT du transmetteur de porte-clé fonctionne aussi comme un bouton d'alarme personnelle pour créer la panique en cas d'agression ou avvertir l'entourage en cas de danger ou d'urgence. Pour l'utiliser comme alarme personnelle, il faut:

1. Appuyer sur le bouton d'ARMEMENT / DÉSARMEMENT du transmetteur de porte-clé et le maintenir enfoncé pendant au moins trois secondes. L'alarme retentit immédiatement.
2. Pour couper l'alarme, appuyer à nouveau sur le bouton d'ARMEMENT / DÉSARMEMENT du transmetteur de porte-clé pendant trois secondes. Si l'on omet d'appuyer sur le bouton, l'alarme s'arrête automatiquement après 30 secondes. En outre si n'importe quel bouton de l'émetteur, autre que le BRAS ou DÉSARMEMENT bouton est actionné, le mode de panique sera éteint immédiatement. La fonction normale de ce bouton d'émetteur sera suspendue pendant la panique retentissant la période.
3. Si l'option de serrure de porte a été installée, tandis que l'alarme de panique est en activité, la serrure et ouvrent des boutons de l'émetteur, peuvent être employées pour fermer et ouvrir les portes de véhicule. Une fois le bouton d'ouvrir a été actionné, le démarreur empêchent dispositif, (S' il a été installé) sera handicapé permettant au véhicule de démarrer.

**REMARQUE:** Pendant le temps le mode de panique est en activité, fonctionnement de BRAS ou DÉSARME boutons fermera et ouvrira les portes (l'option doit être installée).

Pendant le temps où le mode de panique est en activité, si le bouton de DÉSARMER est actionné, le dispositif de panique continuera ou 30 second, cependant, le système de sécurité sera désarmé en permettant au véhicule de commencer.

#### **TÉLÉCOMMANDE SUPPLÉMENTAIRE (CANAL 3)**

Le système de sécurité comporte une fonction de télécommande supplémentaire pouvant être connectée à un certain nombre d'accessoires optionnels. Parmi les usages courants de ce canal, on peut citer;

- la télécommande d'ouverture du coffre
- la télécommande de démarreur
- la télécommande de fermeture des vitres
- la télécommande d'interface d'ouverture de porte de garage



Le fonctionnement de l'accessoire ou des accessoires facultatifs, peut être commandé en se tenant sur le bouton programmé de l'émetteur de keychain pendant quatre secondes, ou en appuyant sur et en libérant le bouton programmé de l'émetteur deux fois en succession. Vérifiez avec votre centre d'installation au sujet de l'information sur quels accessoires ont été ajoutés à votre véhicule, et quels émetteur bouton accède ces accessoires.

**VERROUILLAGE ET DÉVERROUILLAGE QUAND ET LA CLÉ DE CONTACT EST TOURNÉE  
MARCHE-ARRÊT**

(Déverrouillage conducteurs seulement ou toutes les portes)

Votre système de sécurité a un dispositif sélectionnable de sûreté qui permet aux portes de véhicule verrouillage quand et pour déverrouillage les portes quand la clé de contact est tournée à la position de arrêt. (fournissant toutes les portes sont fermées), et pour déverrouillage les portes quand la clé de contact est tournée à la position de arrêt. en plus, ouvrir des portes est sélectionnable, pour ouvrir la porte de conducteurs seulement, ou pour ouvrir toutes les portes.

**APS-255CH**  
**RÉCAPITULATIF DES FONCTIONS DU SYSTÈME**

**INDICATEURS LUMINEUX — DEL DU TABLEAU DE BORD**

CLIGNOTEMENT RAPIDE	=	ARMEMENT PASSIF
CLIGNOTEMENT LENT	=	SYSTÈME ARMÉ
DEL ÉTEINTE	=	SYSTÈME DÉARMÉ
DEL ALLUMÉE EN CONTINU	=	MODE VALET
3 CLIGNOTEMENTS... PAUSE	=	EFFRACTION ZONE 3
2 CLIGNOTEMENTS... PAUSE	=	EFFRACTION ZONE 2
1 CLIGNOTEMENT... PAUSE	=	EFFRACTION ZONE 1

**INDICATEURS SONORES — TONALITÉS DE LA SIRÈNE**

1 TONALITÉ*	=	SYSTÈME ARMÉ
2 TONALITÉS*	=	SYSTÈME DÉARMÉ
3 TONALITÉS	=	ARMEMENT / PORTE OUVERTE
4 TONALITÉS	=	DÉSARMEMENT / EFFRACTION

\* Ces tonalités sont optionnelles et peuvent être désactivées.

**FEUX DE POSITION**

1 CLIGNOTEMENT	=	ARMEMENT
2 CLIGNOTEMENTS	=	DÉSARMEMENT
3 CLIGNOTEMENTS	=	DÉSARMEMENT / EFFRACTION

**Les fonctions suivantes sont activées sur votre système:**

- Télécommande d'ouverture des portes
- Télécommande d'éclairage intérieur
- Verrouillage automatique par la clé de contact
- Déverrouillage automatique par la clé de contact
- Armement passif
- Aucun verrouillage en mode passif
- Câblage des portes et des capots de moteur et de coffre
- Déverrouillage la porte d'opérateurs d'abord, puis toutes les portes
- L'opération du gazouillement d'arm/disarm quand l'émetteur est activé est opérationnelle